

令和4年度

事業報告書

特定非営利活動法人 日中翻訳活動推進協会

1 事業の成果

2022年度においては、翻訳文添削者の養成をさらに進め、問題作成能力をも養成した。会員の翻訳能力をさらに向上させるため、いくつかの学習会を継続して行った。会員の専門分野の確立を急ぐとともに、会員同士の横のつながりを構築すべく、研究発表会を行った。検定事業も継続して行い、会員の中で着実に合格者を増加させている。対外的なPR活動を兼ねて、ホームページに翻訳活動に関する記事を発表し、一般の利用に供した。

2 事業の実施に関する事項

(1) 特定非営利活動に係る事業

(事業費の総費用【 324】千円)

定款に記載された事業名	事業内容	日時	場所	従事者人数	受益対象者範囲	受益対象者人数	事業費(千円)
翻訳能力認定講座、中国語など翻訳者養成事業	添削者養成ネット上で研修を行った。添削基準の策定を進めた。	通年	主たる事務所など	のべ150名	会員全員	約120名	12
翻訳能力認定の普及事業	中日翻訳士認定試験の実施。第10、11回中日翻訳士認定の実施	6月、11月	主たる事務所など	約40名	会員全員	約120名	221
翻訳能力認定の普及事業	中日上級翻訳士試験の実施。メール学習会を利用する。	通年	主たる事務所など	約100名	会員の希望者	約40名	0
翻訳者、メディア等及び交流事業	中日翻訳情報広報「中国語ネイティブの執筆の文章を日本語で掲載する」活動だけでなく、広報サイトでの論説体についての解説、会員エッセイなどの発表を一層拡大した。	通年	主たる事務所など	約15名	一般市民の希望者と会員全員	多数	12
翻訳者、メディア等及び交流事業	会報発行隔月の記事をHP上でも共有した。	通年	主たる事務所など	のべ150名	一般市民の希望者と会員全員	多数	12

情報データベースを習得し、電子化を進め、解説も同時に会員用HPにアップする。レベル問題データベースより使いやすいデータベース構築を行い、軌道に乗せた。	レベル問題電子化を進め、解説も同時に会員用HPにアップする。レベル問題データベースより使いやすいデータベース構築を行い、軌道に乗せた。	通年	主たる事務所など	7名	会員全員	約120名	24
情報データベースを習得し、電子化を進め、解説も同時に会員用HPにアップする。レベル問題データベースより使いやすいデータベース構築を行い、軌道に乗せた。	中日翻訳学習会「ネット上で「メール学習会」を実施。	通年	主たる事務所など	のべ300名	会員全員	約120名	12
情報データベースを習得し、電子化を進め、解説も同時に会員用HPにアップする。レベル問題データベースより使いやすいデータベース構築を行い、軌道に乗せた。	上級翻訳士による研究院で、院内相互翻訳検討会を開始。	通年	主たる事務所など	のべ60人	会員全員	約16人	0
その他の目的を達成するための事業	検定書発行。検定証の発行と郵送。	通年	主たる事務所など	70名	会員全員	約120名	31

(2) その他の事業

(事業費の総費用【 】千円)

定款に記載された事業名	事業内容	日時	場所	従事者人数	事業費(千円)

2022年度 活動計算書 (その他事業がない場合)

特定非営利活動法人 日中翻訳活動推進協会

(単位:円)

科目	金額	小計・合計
【A】 経常収益		
1 受取会費		496,000
正会員受取会費 (内、前受け金の今期経常15000円)	396,000	
賛助会員受取会費	100,000	
2 受取寄附金		0
3 受取助成金等		0
4 事業収益		0
5 その他の収益		56,013
受取利息	13	
翻訳試験受験料	42,000	
雑収益	14,000	
経常収益計		552,013
【B】 経常費用		
1 事業費		
(1) 人件費		0
(2) その他経費		323,994
支払手数料	311,000	
通信運搬費	1,850	
雑費	11,144	
事業費計		323,994
2 管理費		
(1) 人件費		0
(2) その他経費		128,476
支払手数料	30,000	
旅費交通費	12,000	
ホームページ改修費	50,000	
会議費	5,379	
雑費	31,097	
管理費計		128,476
経常費用計		452,470
当期経常増減額【A】-【B】・・・①		99,543
【C】 経常外収益		
固定資産売却益		
過年度損益修正益		
経常外収益計		0
【D】 経常外費用		
固定資産売却損		
災害損失		
過年度損益修正損		
経常外費用計		0
当期経常外増減額【C】-【D】・・・②		0
税引前当期正味財産増減額①+②・・・③		99,543
法人税、住民税及び事業税・・・④		
前期繰越正味財産額・・・⑤		1,628,911
次期繰越正味財産額③-④+⑤		1,728,454

2022 年度 貸借対照表

特定非営利活動法人 日中翻訳活動推進協会
(単位:円)

科目	金額	小計・合計
【A】 資産の部		
1 流動資産		
現金預金 未収金 棚卸資産	1,738,454	1,738,454
流動資産合計・・・①		1,738,454
2 固定資産		
(1) 有形固定資産		0
車両運搬具 什器備品		
(2) 無形固定資産		0
ソフトウェア 借地権		
(3) 投資その他の資産		0
敷金 長期貸付金		
固定資産合計・・・②		0
【A】 資産合計 ①+②		1,738,454
【B-1】 負債の部		
1 流動負債		
未払金 預り金	10,000	10,000
流動負債合計・・・③		10,000
2 固定負債		
長期借入金 退職給付引当金		0
固定負債合計・・・④		0
負債合計 ③+④		10,000
【B-2】 正味財産の部		
前期繰越正味財産額 当期正味財産増減額		1,628,911 99,543
正味財産合計		1,728,454
【B】 負債及び正味財産合計 【B-1】+【B-2】		1,738,454

2022年度 財産目録

特定非営利活動法人日中翻訳活動推進協会

(単位:円)

科目	金額	小計	合計
【A】 資産の部			
1 流動資産			
現金預金			1,738,454
手元現金	0		
みずほ銀行普通預金	1,439,506		
ゆうちょ銀行普通預金	98,397		
Paypal	200,551	1,738,454	
未収金			
棚卸資産			
流動資産合計・・・①			1,738,454
2 固定資産			
(1) 有形固定資産			
(2) 無形固定資産			
(3) 投資その他の資産			
固定資産合計・・・②			0
【A】 資産合計 ①+②			1,738,454
【B-1】 負債の部			
1 流動負債			
未払金	0		10,000
預り金	10,000	0	
		10,000	
流動負債合計・・・③			10,000
2 固定負債			
長期借入金			0
退職給付引当金		0	
		0	
固定負債合計・・・④			0
【B-1】 負債合計 ③+④			10,000
【B-2】 正味財産合計 【A】 - 【B-1】			1,728,454

2022年度年間役員名簿

(前事業年度において役員であったことがある全員の氏名及び住所又は居所並びにこれらの者についての前事業年度における報酬の有無を記載した名簿)

特定非営利活動法人 日中翻訳活動推進協会

1 確認事項 (法第20条及び第21条を確認の上、チェックを入れてください。)

- ✓ 以下の役員には、欠格事由者が含まれません。(法第20条関係)
- ✓ 各役員について、親族の規定に違反していません。(法第21条関係)

2 役員一覧

	役名 どちらかに○	(フリガナ)		前事業年度内の 就任期間	報酬を受けた期間 (該当者のみに記入)
		氏名			
1	○理事・監事	カサキ ユリ		2022年4月1日 ～ 2023年3月31日	年 月 日 ～ 年 月 日
		高崎 由理			
2	○理事・監事	カイヤキ		2022年4月1日 ～ 2023年3月31日	年 月 日 ～ 年 月 日
		金井 彰			
3	○理事・監事	シマ マチ		2022年4月1日 ～ 2023年3月31日	年 月 日 ～ 年 月 日
		三瀨 正道			
4	○理事・監事	ヒラノ リコ		2022年4月1日 ～ 2023年3月31日	年 月 日 ～ 年 月 日
		平野 紀子			
5	○理事・監事	ニシ ノブコ		2022年4月1日 ～ 2023年3月31日	年 月 日 ～ 年 月 日
		西 暢子			
6	理事・○監事	ヒロセ アツコ		2022年4月1日 ～ 2023年3月31日	年 月 日 ～ 年 月 日
		廣瀬 篤子			
7	理事・○監事	イノ アヤ		2022年4月1日 ～ 2023年3月31日	年 月 日 ～ 年 月 日
		井田 綾			
8	理事・監事			年 月 日 ～ 年 月 日	年 月 日 ～ 年 月 日
9	理事・監事			年 月 日 ～ 年 月 日	年 月 日 ～ 年 月 日

社員名簿 (社員のうち10人以上の者の名簿)

特定非営利活動法人 日中翻訳活動推進協会

	氏名	
1	高崎 由理	[Redacted]
2	金井 彰	
3	三瀬 正道	
4	平野 紀子	
5	西 暢子	
6	今井 佳子	
7	笠原 寛史	
8	中島 慧	
9	吉田 祥子	
10	田中 京基	
11		
12		